

## INDEXES

## 1 Greek words

- ἀγαθός** (**ἀνδραγαθία**) as a euphemism for death in battle, 140, 161, 163, 204
- ἀγών**, 162, 174, 234
- αἰεὶ** attributive in generalisations, 147, 170
- αἴρω**, 114, 130, 244
- αἰσχύνη, αἰσχύνομαι**, 169, 189
- ἄλλα (ἄλλως)** **τε** preparatory, 99, 186, 213, 229
- ἄμα** (**καὶ ... ἄμα**), 100, 142, 162, 166, 195
- ἀξιώσις, ἀξιώμα**, 138, 146, 210–11
- ἀπράγματον**, 155, 201, 204, 255
- αὐτάρκεις**, 159, 188
- αὐτός**; = 'unaided', 141, 150, 215; emphatic with reflexive, 211, 215; marks shift in case emphasised, 111, 144, 155; **αὐτά** referring generally to preceding ideas, 143, 165, 169, 199; **δ αὐτός** = 'and also', 154–5, 158
- γέρ**, 98, 127, 183
- γνώμη**, 107, 112, 114, 148, 171, 196–8, 203, 213, 230
- δέος**, *see General index under fear*
- διά** + genitive of distance, 134, 228, 243
- δέ** apodotic, 178, 209
- Ἐλευθερία**, *see General index under freedom*
- ἐλπίς** = 'expectation', 192, 197, 205, 228, 245
- ἐν**, 167, 172, 200; of agent, with passive verb, 140, 205, 215; in compound verbs, 127, 173; temporal, 96, 106, 113, 125, 131, 134, 140, 142, 172, 174, 202–4, 206, 209, 234
- ἐντός**, 108–9, 240–1
- ἐπί** + dative, of purpose, 115–16, 134, 148, 206, 240
- ἐπιτάφιος**, *see General index under funeral orations*
- ἔστιν δς** etc., 132, 140, 149, 186, 215, 223, 233, 245
- εὐτροπελία**, 159
- εὐθέας** + participle, 150, 180, 188, 193
- ἔχω** + prepositional phrases in periphrases, 117, 129, 147, 198, 205, 223, 232; with verbal derivative objects = passive, 159–60, 200
- ἡδη** inferential, 127, 141, 181, 213
- καθέζουμαι**, 125, 180
- καὶ** joining grammatically dissimilar elements, 27, 111, 131–2, 203, 220; joining positive and negative statements of the same idea, 99, 115, cf. 218, 220; redundant or untranslatable, 116, 132, 149, 189, 194; = 'as' in comparisons, 162, 199
- κατασκευή**, 102, 121, 208
- κινδυνεύω** with personal subject in the passive, 140, 172
- λέγεται**, 125, 127, 220, 239
- λόγος/ἔργον**, 12, 153, 156, 159, 161, 163
- μάλιστα**, 11, 122
- μέν/δε**, 23, 166, 178
- νόμος**, *see General index under law*

**δέ:** forms of, referring to *preceding ideas*, 138, 156, 159, 199, 204; *οίδε = 'the dead'* in the epitaphios, 138, 143, 162

**δρυή,** 112, 198

**οὖν** in the apodosis, 169

**οὐτω δή** in the apodosis, 114, 125, 216, 228

**παρασκευή,** 107, 109, 124, 202, 233

**ποιέω** absolute, 106, 232; **ποιεῖσθαι**, in periphrases, 125, 136, 162, 165, 174, 191, 216

**προσποιέω,** 98, 230

**σῶμα,** 159, 188, 246

**τε:** summarising sentence-connective, 23, 104, 106, 158, 181, 204; other sentence-connections, 21, 106, 119, 125; **τε/καί** in antitheses, 23, 140, 149, 158; **τε/καί (τε)** of

alternatives, 140, 163, 192, 204; **τε (οὔτε, μήτε)/τε** in antitheses, 23, 96, 102, 134, 140, 150, 184, 187, 218, 229; **τε/τε/τε,** 23–4, 128, 150, 152, 181, 189, 223

**τρέπω**, middle, with **էς/πρός** or infinitive, 154, 188, 212, 229

**τύχη,** 18, 168, 203, 222, 230–1, 236

**φθόνος**, see *General index under envy*

**χάρις,** 157, 159

**χρή + infinitive** in indirect questions, instead of potential optative or deliberate subjunctive, 100, 188

**ώς:** causal with participle, 139, 196, 217; limiting, with prepositional phrase, 100, 118, 223; **ώς ἐκαστος,** 128; **ώς (Ἐπος) εἰπεῖν,** 188; **ώς ἔχω,** 102, 236  
**ώστε** with **πείθω,** 99, 245

## 2 General

**abstract nouns:** in **-σις** and **-μα,** 22, 138, 159–60, 191; neuter singular of adjective as, 22, 122, 148, 171, 174, 188, 191, 200, 203, 207, 219; *see also plural*

**Acarnania,** 18–19, 108, 134, 216, 221–2, 224–5, 227, 240, 245–6

**accusative**, of internal object, 102, 123, 128, 172, 176, 181, 198, 204, 210; adverbial, 111, 150, 231; of respect, 118, 145, 147, 156, 163, 187, 213; absolute, 139; in apposition to the sentence, 208; double, with verb of saying, 163

**Acharnæ,** 127–8

**adjectives:** used

predicatively = adverbs, 99, 101–2, 138, 143, 168, 170, 172, 178, 205–6, 233; used predicatively = emphatic

attributives, 149, 159, 170, 185, 192, 201–2; neuter, in prepositional phrases, 100, 164

**Aegina,** 132

**Alcmeon,** 19, 246

**Ambracia,** 108, 216, 222

**anacoluthon** (change of construction), 27 n. 81, 102, 134, 180, 192, 201, 222, 231

**Andocides,** 103, 121

**Antiphon,** 15, 21, 168

**antithesis:** 23–5; by negative-positive contrast, 24, 99–100, 103, 111–12, 113, 144, 150, 154–5, 157, 160, 162, 164, 168–71, 175, 184, 190, 200, 210, 213, 218–20, 222, 227, 231–2, 237, 240, 242–3; by comparison, 24–5, 144, 150, 164, 173, 202; dense concentration of antitheses, 144–5, 203, 211

## INDEXES

259

- ærorist: gnomic, 112, 163; empirical, 206; *see also* 'narrative tenses'
- apposition, limiting, 107, 180, 193, 233
- Archelaus, 1, 244
- Archidamus, 18, 103, 109–12, 117, 124–8, 131, 171, 203, 216–17; praises Spartan caution, 155, 203; strategy in first invasion, 124–8, in second invasion, 194
- Aristophanes: *Acharnians*, 103, 120, 124, 127, 132–4, 196–8, 245; *Birds*, 135, 149, 204, 242; *Clouds*, 132, 149; *Frogs*, 113; *Knights*, 195, 204, 211–12; *Peace*, 120, 196; *Wasps*, 148; *Wealth*, 120
- Aristotle: *Ath. Pol.*, 108, 209, 214; *E.N.*, 148, 152, 157, 159; *H.A.*, 177; *Pol.*, 146, 159, 177, 179
- asyndeton, 187, 198
- Athens: early history and topography, 121–4; empire and military strength, 107–8, 157–161, 201–7; economic prosperity, 117–20, 148; 'national character', 19, 151–7; democracy, 143–6; emotionalism of *demos*, 112–13, 128, 155, 198–9; resources at start of war, 117–20; unpopularity of, 105, 204, 206; walls, 119–20; naval superiority, 116–17, 149, 201–2, 230–2; defeat of, 212–15
- Attica: evacuation of, 116, 120, 189–90; early settlement and ουνοικείωσις, 121
- attributive phrases, long, 23, 105, 147, 150, 163, 197
- autochthony, 142
- Brasidas, 131
- Callimachus, 105, 139
- Camus, Albert, *La Peste*, 30, 180
- Choerilus of Samos, 161
- Cleon, 17 n., 56, 128, 199, 203–4, 209, 215
- comparative: marking contrast after positive, 140, 145, 154; in pairs, of alternatives, 157
- Corcyra, 5, 17, 95, 108
- Corinth, 222, 226–7, 230, 238–9
- Cratinus, 129, 178
- dative: of accompanying circumstance, 107, 187; of 'military accompaniment', 104, 114, 202, 213, 227; of agent with passives other than perfect, 104, 141, 160, 171, 178, 220, 245; of manner, 148–9, 151, 157, 175, 181, 200, 202–3, 220, 230; of reference, 99, 184, 187, 197, 241; of respect, 112, 166, 208; causal, 146–7, 151, 157, 165, 174, 188, 191; + infinitive, shifts to accusative, 104, 113, 151, 200
- Defoe, Daniel, *Journal of the plague year*, 30, 180
- dialect, 21
- doublets, as source of manuscript errors, 31, 109, 125, 172
- envy, 138–9, 141, 175, 177, 206
- Ephorus, 107, 179, 246
- Eupolis, 21
- Euripides, *Alcmeon*, 246; *Archelaus*, 244; *Erechtheus*, 122, 142, 176, 197; *Heracleidae*, 197; *Heracles*, 156; *Phoenissae*, 171; *Suppliants*, 135, 143, 154; *Telephus*, 124
- fear, 111–12, 147, 167, 192, 233
- freedom, 106, 146, 157, 171, 203, 210, 217
- funeral orations: custom at Athens, 135–6; traditional elements, 135–6, 138–9, 141–2, 161, 172; by Pericles, held in 439 B.C., 53, 139, 172; by Pericles, in 431 B.C., 16, 19, 135–78

## 260

## INDEXES

genitive: absolute, with subject omitted, 103, 106, 190, 225, 227–8; ambiguities of construction, 151, 167–8, 171, 189, causal, 202; following neuter adjective or participle, 22, 141, 157, 166, 174, 200; initial, loosely connected with sentence, 165, 209; partitive, 141, 187, 195; *see also* infinitive, word order  
**Gorgias**, 21, 135, 141, 192

**Hagnon**, 195, 241  
**Hecataeus**, 9, 124  
**Hellenicus**, 96, 98  
**Hermippus**, 128, 148  
**Herodotus**, 105, 107, 117, 137, 147, 174–5, 242–5; speeches in, 159; mentions same events as T., 98, 133, 215–16; possible allusions to, in T., 112, 159  
**hyperbaton**, *see* word order

imperfect with ḥv, of potential in the past, 140, 184  
**individual vs. state**, 197–8  
**infinitive**: limiting, 102, 135, 140; with genitive article, of purpose, 101, 129, 135, 218, 239; present represents imperfect indicative, 193  
**Ion of Chios**, 158, 211  
**Isocrates**, 19, 31, 142, 156, 209  
**law**, 146, 151, 192  
**litotes**, 27, 104, 125, 129, 138, 142–3, 147, 182, 199, 221  
**LSJ**, suggested revisions to, 157, 163, 167, 169, 171, 212  
**Macedonia**, 18–19, 104, 133, 239–40, 244–5  
**Megara and Megarian decree**, 132, 135, 196

**Naupactus**, 108, 131, 221, 223, 234–6  
**narrative tenses** (aorist, present, imperfect), 22, 99, 110, 114, 116, 138, 195, 230  
**neuter**: of adjectives and participles as abstract noun, 22–23, 171; in agreement with nouns of other genders 140, 180, 199  
**numbers**, alleged errors in, 31, 98, 104, 117–19, 127, 213–14, 218

**Odrysians**, 133–4, 239–40  
**optative**: iterative, 100, 102, 110, 138, 182, 187, 191, 216, 229; in indirect statement, 102, 104, 129  
**oracles**, 105, 124, 192–4  
**oxymoron**, 27, 150, 167, 177, 210

**parallelism**, illusion of, 23, 112, 157, 166, 177–8, 209, 213, 232; avoidance of, *see under variatio*

**participles**: expansion of sentence

with, 26, 160, 168; causal, 99, 102, 123, 131, 137, 160, 162, 181, 186, 200, 208, 210–11, 229, 232; concessive, 11, 14, 122, 124, 147–8, 150, 154, 184, 187; conditional, 103, 112, 119, 149–50, 165, 182, 187, 193, 198, 202, 204, 210, 225; periphrases with, 114, 140, 223; with article, generic, 137, 155, 188, 191  
**Perdiccas**, 133, 195, 239–40, 244–5  
**perfect**, for present of enduring result, 145, 157, 175  
**Pericles**, 109; T.'s portrait of, 20, 114–15, 198–9, 209–10; as orator, 132, 139, 158, 172, 211; as statesman, 20, 198–9, 209–10; attacks on in comedy, 117, 128–9, 196; consistency, 197, 199, 201; powers as general, 115, 129, 197, 209; trial, 196, 208–9; strategy for Peloponnesian war, 15–16, 116–17, 120, 130, 194, 210; death, 210

## INDEXES

261

- Persia, 103–5, 204, 215, 243  
 Pheidias, 118–19, 196  
 Phormio, 196, 222–37, 245  
 Pindar, 105, 138–9, 206–7  
 plague, 179–94; and contemporary medical writings, 179; as literary theme, 20, 179–80; at Potidaea, 195; causes of, 180, 190, 205; placement in the narrative, 20, 159; social effects, 189–92; religion and, 192–3; symptoms and diagnoses, 182–3  
 Plataea, 5, 17–18, 96–103, 108, 137, 216–21  
 Plato, 112, 132, 152, 156, 184, 198–9, 202, 216; on democracy, 144, 146–9, 153, 158–9; on Sparta, 151; knowledge of Thuc., 29, 148, 244; *Menexenus*, 29, 135, 142–3, 178  
 plural: abstract nouns, 115, 136, 150, 159, 184; adjectives, in impersonal expressions, 100, 164, 195, 244; verbs, with neuter plural subject, 105; after collective noun, 101, 191; participles, despite singular verb, 99, 192  
 Plutarch, 177–8, 181; *Life of Pericles*, 17, 114–15, 118, 132, 135, 148, 190, 196, 208  
 polyptoton, 27, 206  
 Potidaea, 5, 98, 118, 135, 194–6, 215–16, 221, 240  
 Ps.-Xenophon, *Constitution of the Athenians*, 117, 144, 146, 148  
 relative clauses: attraction and omission of antecedent, 142, 160, 162–3, 173–4, 176, 199, 203–4; incorporation of antecedent, 137, 173, 237; as sentence-connective, 142–3, 171; proceeds independently of relative pronoun, 124, 149, 160, 182, 188, 192, 213, 219; generalising, without antecedent, 173, 203  
 repetition, 104, 198, 210  
 ring composition, 123, 125, 162, 182, 187, 200, 205  
 Sadocos, 134, 215, 243  
 sentence-structure, elaborations of, 25–6, 104, 160, 168–9, 205, 227  
 Sitalces, 133, 239–45  
 Sophocles, *Alceste*, 246; *Antigone*, 176, 198; *Tereus*, 133  
 Sparta: allies, 103–4, 107–8; and 'freedom', 105–6, 203–4, 217; besieges Plataea, 216–22; caution, 155, 237; diplomacy, 95–6, 115–16, 196, 215–16; invades Attica, 18, 124–8, 194–5; military training, 149–51; navy, 214, 222, 230–1, 237–9; xenophobia, secrecy, deceit of, 149–51  
 speeches: authenticity of, 7–17; before battles, 109  
 synonyms, semantic distinctions among, 202–3; substitution of, for abstract concepts, 203, 206, 231, 233  
 Temenos, 19, 244  
 Teres, 19, 132–4  
 Thucydides: career and family, 1–3; connections with Thrace, 2–3, 133, 239; history, composition of, 3–7, 130, 212–13, book-division in, 17, 95, organisation of, 5, 17, 96–7, publication of, 28–9, text, 28–32; individuals in, 5, 110, 114–15, 131, passages outside Book 2 discussed, 4  
 Thrace, Thracians 18–19, 104, 108, 122, 133, 195, 221, 239–45  
 tragedy as source for T.'s myths, 19, 122, 133, 244, 246  
 transitions, 23 n. 71, 151, 178, 183, 207  
 Ullrich, F. W., 4 n. 4, 6–7, 96

## 262

## INDEXES

*varatio*, 26–7, 102, 111, 118, 123, 131–3, 143–4, 155, 158, 160, 166, 172–4, 178, 180, 187–8, 191, 200–1, 203–4, 214, 221, 230, 232–3

women, Pericles' admonition to, 175–8

word order: adverbs placed early, 132, 165, 173, 226; emphatic word placed first, 28, 112, 114, 146, 157, 161, 165, 174, 178, 190, 192, 198,

200–1, 206, 231, 236; placed last, 28, 132, 165, 204; hyperbaton, 25–6, 101, 112, 150, 153, 165, 168, 204; 'interlacing', 105, 134, 150, 174, 235, 242; genitive between preposition and object, 28, 117, 151, 168

Xenophon, 29, 120, 149, 150, 156, 168, 192, 243

zeugma, 151, 195, 201, 206, 214